

# Pilisborosjenői HÍRMONDÓ

Kiadja az  önkormányzat

1. évfolyam 8. szám

1994. december

## Gondolatok Karácsonyra és Újévre

Kedves Hírmondó Olvasó!

Ismét átadja helyét a leköszönő év az induló esztendőnek. Az egyik történelemmé merevül minden eseményével, a másik még képlékeny a jövő reményeivel, terveivel. Elérkeztünk az év búcsúztatójához, amely valamennyiünk számára nyújtott örömet, sikert, kudarcot és bánatot, községünk számára pedig ezen egyedi sorsok összességéként társadalmi jó és rossz közérzetet, és fejlődésünkhöz értékes tapasztalatokat. Sokan közülünk fiatalként vagy felnőttként nem érthették meg az évfordulót, bánatot és szomorúságot hagyva a rokonoknak, ismerősöknek hagyatékul. Emlékezzünk rájuk!

Országunk lakói a számtalan társadalmi és gazdasági

probléma ellenére, megőrizték a létükhöz, fejlődésükhöz alapvetően szükséges békét. Döntöttek ez évben az ország vezetésének kérdésében. Reméljük, bölcsen fognak dönteni a helyhatósági választásokon is, amellyel városaink, és községeink életében a helyi fejlődés és az ehhez szükséges közakarat jut érvényre. A haladás községünkben is jelentős volt. Remélhető, hogy ez a fejlődési irányzat 1995-ben is töretlenül tovább folytatódik. Az Önkormányzat 1994-ben elindult azon az úton, amelyen a község szellemi és tárgyi fejlődéséhez szükséges pénzt nemcsak alkalmi segélyekből, juttatásokból kívánja előteremteni, hanem meglévő ingatlanainak olyan hasznosítását tűzte ki célul, amely biztos és folyamatos bevételhez segíti községünket az értékesítési díjon túl is.

(Folytatás a 3. oldalon...)

### Tisztelt Pilisborosjenői választópolgár!

A Köztársasági Elnök Úr döntése értelmében 1994. december 11.-én vasárnap 6<sup>00</sup>-tól 19<sup>00</sup>-ig a helyhatósági választást meg kell tartani. Ennek megfelelően Pilisborosjenőn három választókörben, a kiértékelés értelmében, lehet a jelöltekre a választási kiírásnak eleget tenni.

1. és 2. sz. szavazókör: Reichel József Művelődési Ház (Polgármesteri Hivatal)

3. sz. szavazókör: Téglagyári ebédlő (BKV.18 busz végállomásánál)

Kérjük, hogy éljen választójogával és lelkiismerete szerint döntsön a képviselő testületi tagokról és a polgármester személyéről.

Ismételten felhívjuk szíves figyelmét, hogy a szavazólapokon: 1 fő polgármesterre, 9 fő önkormányzati képviselőre és 1 megyei listára (pártra ill. szervezetre) adhatja le érvényesen szavazatát.

Amennyiben 1 főnél több polgármestert, ill. 9 főnél több önkormányzati képviselőt és 1 megyei listánál (pártra ill. szervezetre) többet jelöl meg a szavazólapon (x-el) úgy szavazata érvénytelen.

Községünk polgármester jelöltjei:

**Heves László, Kovács György, Kovács Károly, Soltész András, Szegedi Róbert**

Önkormányzat képviselőjelöltjei: **Fehér József, Heves László, Kiss Béla, Komlós Tibor, Kovács György, Kovács József, Kovács Károly, Mocsári József, Pálincás Miklós, Soltész András, Stampf Román, Szántó Mária, Szimeth Mária, Szimeth Tihamérené, Stankovics János, Takács Zoltán, Varga Istvánné, Zsitnyáni Attila.**

**Feltétlenül vegyen részt a helyhatósági választáson.**

Választási Bizottság  
Pilisborosjenő

### Felhívás

A Művelődési Ház várja a képzőművészet iránt érdeklődőket minden kedden 15 - 19 óráig.

Rajzolás és festés közben elbeszélgetünk művészettörténetről, szép gondolatokról, művészetekkel kapcsolatos emberi érzésekről

A foglalkozásokat **Gulás János festő iparművész** vezeti



Weindorfer  
BOTE

### A tartalomról:

- Elkészült a Bárdi Ödön sétány parkosítása
- Rendelet a szociális ellátásokról
- Nemzetiségi oldal
- Sport hírek
- Egyházi hírek, miserend
- Állatbarát klub
- Üdvözlét Erdélyből...
- Orvosi ügyeleti beosztás
- Nyitvatartási, félfogadási idők

# Pilisborosjenő Község Önkormányzatának 14/1994 (XI.17.) Kt. sz. rendelete a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról

Pilisborosjenő község Képviselőtestülete a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. tv. 92.§-ában foglalt felhatalmazás alapján a következő rendeletet alkotja:

## Általános rendelkezések

1. §.  
1./ Pilisborosjenő község Önkormányzata rászorultság esetén az 1993. évi III. tv. (továbbiakban Szoc. tv. ) és e rendeletben meghatározott feltételek szerint a jogosult részére személyes gondoskodást nyújtó ellátások keretében  
- alapellátásként: a./ étkeztetést  
b./ házi segítségnyújtást  
- szakosított ellátási formaként:  
a./ nappali ellátást nyújtó intézményt működtet  
2./ E rendeletben meghatározott szociális feladatköröket a 6. §. 1./ bekezdése kivételével a Képviselőtestület Szoc. Eü. Bizottsága gyakorolja.  
3./ A házi segítségnyújtás és étkeztetés tekintetében a bizottság két ülése között felmerülő sürgősségi esetekben a Missziós Ház vezetője intézkedik, melyről a Szoc. Eü. Bizottságnak utólag beszámol.  
4./ Sürgősségi esetnek minősül, ha az ellátás hiánya miatt a rászoruló élete, vagy testi épsége veszélyeztetve van.

## Étkeztetés

2. §.  
1./ A szociális és Eü. Bizottság az étkeztetés keretében azoknak a szociálisan rászorulóknak a napi egyszeri meleg étkeztetéséről gondoskodik, akik azt önmaguk és eltartottaik részére tartósan vagy átmeneti jelleggel nem képesek biztosítani.  
2./ Étkeztetésben kell részesíteni azt az igénylőt is, illetve az általa eltartottat is, aki kora vagy egészségi állapota miatt nem képes az 1./ bekezdés szerinti étkeztetéséről más módon gondoskodni.  
3./ Az étkeztetés térítési díját utólag, a tényleges étkezési napok száma alapján kell kifizetni. Az ellátást igénybevevő köteles 10 nappal az adott nap (vagy időszak) előtt bejelenteni, ha az ellátást nem kívánja igénybe venni.  
4./ Amennyiben az étkeztetésben részesülőnek kérésére és a szükségesség elbírálása alapján az ebédet házhoz szállítják, úgy a részére megállapítható személyi térítési díjban a 3. §. 3./ bekezdés előírásait is figyelembe kell venni.  
5./ Az étkeztetés napi személyi térítési díja:  
- A mindenkori öregségi nyugdíjminimum alatt térítésmentes  
- A mindenkori öregségi nyugdíjminimum 130 %-ig a napi jövedelem 15 %-a  
- A mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-ig a napi jövedelem 20 %-a  
- A mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-a fölött a napi jövedelem 25 %-a

## Házi segítségnyújtás

3. §.  
1./ Házi segítségnyújtás keretében kell gondoskodni azokról a személyekről, akik otthonukban önmagukat ellátni saját erőből nem képesek, és róluk nem gondoskodnak.  
2./ A házi segítségnyújtás mindaz a tevékenység, mely a gondozott közvetlen napi életvitelét segíti: így különösen: turdetés, takarítás, bevásárlás, mosásban segítség.  
3./ Házi segítségnyújtásnak minősül a napi

- meleg étel kiszállítása, amelynek térítési díja a gondozott napi jövedelmének 5 %-a. A mindenkori öregségi nyugdíjminimum alatti jövedelem esetén térítésmentes.  
4./ A házi segítségnyújtásban részesülő által havonta fizetendő térítési díjat az óradíj és az adott hónapban gondozásra fordított tényleges idő alapján kell kiszámítani. Gondozásra fordított időn a gondozott lakásán töltött idő minősül.  
5./ Amennyiben egy családon belül több nyugdíjkorhatárt betöltött, illetve rokkant személy részül házi segítségnyújtásban, a fizetendő személyi térítési díjakat külön - külön kell meghatározni a gondozottak jövedelmének külön - külön történetű figyelembevételével.  
6./ Az 5./ bekezdésben szabályozott esetekben az ebéd kihordásáért számított gondozási időt úgy kell figyelembe venni, mintha a házi segítségnyújtásban csak 1 személy - az alacsonyabb napi jövedelmű - részesülne.  
7./ Csak házi segítségnyújtás esetén havonta a személyi térítési díj:  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum alatt térítésmentes  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 130 %-ig a gondozási óradíj 10 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-ig a gondozási óradíj 15 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-a felett a gondozási óradíj 20 %-a számítható fel óránként, de  
- házi segítségnyújtás havi személyi gondozási díja:  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 130 %-ig havi jövedelmének 10 %-át  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-ig havi jövedelmének 15 %-át  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-a felett havi jövedelmének 20 %-át nem haladhatja meg.  
8./ Mindkettő (házi segítségnyújtás és étkeztetés) együttes igénybevétele esetén a havi térítési díj:  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum alatt térítésmentes  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 130 %-ig havi jövedelmének 20 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-ig havi jövedelmének 25 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-a felett havi jövedelmének 30 %-a

## Missziós Ház

4. §.  
1./ Az önkormányzat, mint nappali ellátást nyújtó intézményt a Missziós Házat működteti  
2./ A Missziós Ház a szociális és mentális támogatásra szoruló, önmaguk ellátására részben képes időskorúak napközbeni gondozására szolgál.  
3./ A gondozás e formája tartalmazza:  
- napi háromszori étkezés (reggeli, ebéd, uzsonna)  
- személyi - higiénia biztosítása (fürdés, mosás...)  
- kulturált körülmények között megszerzett napi társas együttlét  
- távol lakók napi be- és hazaszállítása  
- alapellátáson belül szervezett kulturális programok  
- heti egy alkalommal orvosi ellátás  
4./ A Missziós Ház napi személyi térítési díja:  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum alatt térítésmentes

- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 130 %-ig a napi jövedelemnek 20 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-ig a napi jövedelemnek 25 %-a  
- a mindenkori öregségi nyugdíjminimum 160 %-a felett a napi jövedelemnek 30 %-a

## Eljárási rendelkezések

5. §.  
1./ E rendelet szerint megállapítható ellátások iránti kérelmeket a Missziós Házhoz kell benyújtani, és minden esetben csatolnia kell a kérelmezőnek  
- a háziorvosa által kiállított igazolást az egészségügyi állapotáról és a szükséges ellátásról  
- a jövedelem nyilatkozatot, és az abban feltüntetett jövedelmekről a megfelelő igazolást.  
2./ A kérelmet és mellékleteit döntésre a Missziós Ház vezetője készíti elő.  
3./ Az előkészítő eljárás során az ellátást szervező dolgozó minden esetben köteles környezettanulmányt készíteni, ha a kérelmező az intézményi ellátásért először fordul az önkormányzathoz.  
Nem kell környezettanulmányt készíteni, ha a kérelmező az általa addig igénybe vett ellátás formájának megváltoztatását kéri és az előző környezettanulmány készítése óta fél év még nem telt el.  
4./ A kérelmező havi jövedelmén túl a Szociális Eü. Bizottság döntésekor megvizsgálja a kérelmező egyéb személyi, szociális és vagyoni helyzetét is.  
A személyi térítési díj megállapításakor a Szociális Eü. Bizottság különösen indokolt esetben - tartós teherként, különösen magas kiadások, stb. - az e rendeletben meghatározottnál alacsonyabb személyi térítési díjat is megállapíthat.  
5./ Szociális Eü. Bizottság különösen indokolt esetben az e rendeletben szabályozott személyi térítési díjnál magasabbat is megállapíthat a szociális törvényben szabályozott összegig.

## 6. §.

- 1./ A Missziós Ház házirendjét az SZMSZ-t az Együttléti bizottság megállapodást a Képviselőtestület hagyja jóvá.  
2./ Az intézményi ellátást igénybevevő az intézmény vezetőjének döntése elleni panaszával a Szociális Eü. Bizottsághoz fordulhat.

## 7. §.

- 1./ E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg érvényét veszti a Pilisborosjenő Önkormányzat 13/1994. (X.25.) sz. rendeletben módosított 5/1993. számú a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló rendelet 7.§-a.  
2./ E rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Pilisborosjenő, 1994. november 11.

Szegedi Róbert      Preszl Györgyné  
polgármester      jegyző

Az 1994-es esztendő során jelentős változást értünk el a falu jelképeinek elkészítésével. Elindítottuk a falu arculatának idegenforgalmi kialakítását. Örülhetünk továbbá annak, hogy kétnyelvű újságunk reális és valóságghű tájékoztatást nyújt, hogy új tűzoltószertárunkat Steinheimből és St. Filippenből érkezett barátaink jelenlétében, lelkes hazai vendégek előtt felavathattuk, hogy felszentelhetjük a Missziós Házat, ezt a szociális feladataink teljesítéséhez fontos létesítményt, önzetlen külföldi támogatás eredményeként. Ezenkívül kisebb - nagyobb témák sora valósult meg, amelyek mindenképpen javítják községünkben az élet minőségét. Megvalósulóban van többek között a telefonhálózat kiépítése, a szennyvízkezelési rendszer létesítéséhez a feltételek megteremtése, a hangszeres zeneoktatás kialakítása, a közös iskola hasznosítása, a volt borosjenői földterületek visszaperlése, az általános rendezési terv jóváhagyása, az orvosi rendelő kialakítása és még sok közérdekű ügy. Szólnom kell azokról a kudarcokról is, amelyeket törvényi és kormányrendeleti joghézagok folytán megoldani igen nehezen és hosszadalmasan tudunk csak. Ilyenek a környezetünk elleni sérelmek, pl. a zenés mulató(k) hajnalig való működése, a község közterületén a hulladék-elhelyezés, a járművekkel való gyorsajtás és - sajnos - rágalmazások és hazug állítások terjesztőinek lelki környezetszennyezése és más .ezekhez hasonló ügyek.

A leköszönő önkormányzat képviselői remélik, hogy a sok megkezdett feladat mielőbb, a következő önkormányzat sikeres működése eredményeként, megvalósul,

valamennyiünk javára. A távozó önkormányzati képviselők: Mayer Róbert, Kiss Béla, Stampf Román, Galambos Ferenc, Molnár Károly, Wüthl Gézané, Gröschl György, Szimeth Tihamér, Szecsányi Bertalan, Takáts Zoltán képviselők nevében is köszönöm a község lakóinak segítő közreműködését és támogatását felelősségteljes munkánkban.

## Igen Tisztelt Olvasónk!

Az elkövetkezendő ünnepek alkalmából képviselőtársaim nevében is minden fiatal és felnőtt pilisborosjenői lakósnak, ingatlan-tulajdonosnak, községünk volt lakóinak, a szomszédos és az együttműködő külföldi társközségek vezetőinek és lakóinak, bel és külföldi ismerőseinknek, barátainknak, segítőtársainknak és családjaiknak szívből kívánok békés Karácsonyi Ünnepeket és eredményekben gazdag boldog Újévet 1995-re.

Szegedi Róbert  
polgármester

## Gedanken zu Weihnachten und Neujahr

Verehrte Leserinnen und Leser der „Weindorfer Bote“!

Das alte Jahr macht schon wieder dem neuen Platz. Es wird mit all seinen Geschehnissen bald zu Geschichte, das andere - voller Hoffnungen und Plänen - scheint noch gestaltungsfähig zu sein.

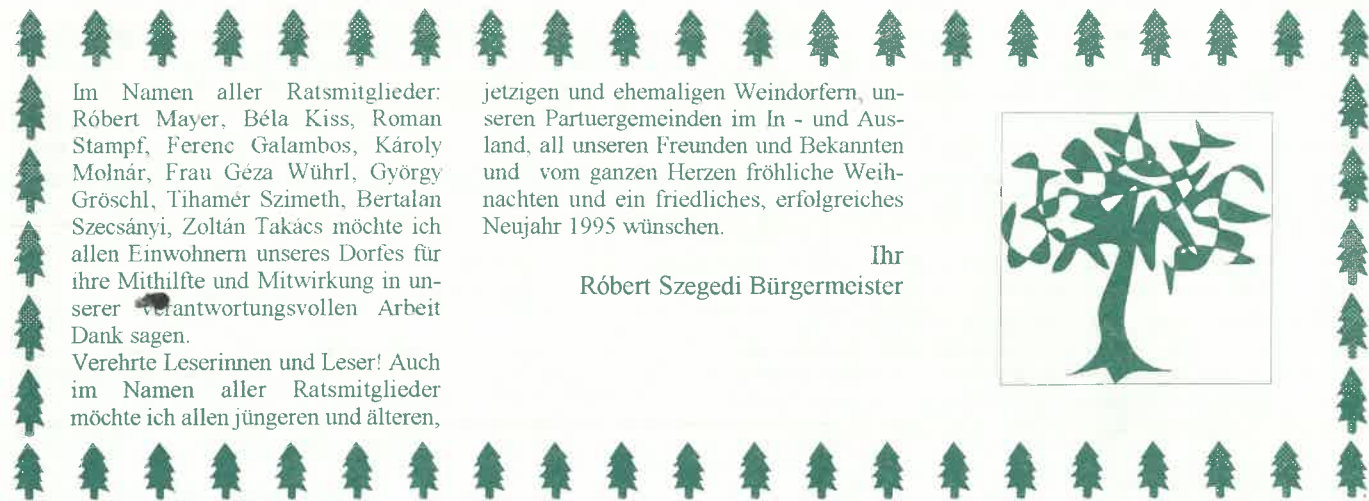
Nun wollen wir von diesem alten Jahr dankend Abschied nehmen. Es hat doch für uns alle mal Freuden und Erfolge, mal Kummer und Mißerfolg gebracht, also auch für unsere Gemeinde mal gutes, mal schlechtes Allgemeinbefinden und für die Entwicklung eine Reihe von wertvollen Erfahrungen. Mehrere von uns - sowohl junge als auch ältere durften das Jahresende nicht mehr erleben, Verwandte und Bekannte trauern ihnen nach. Wir wollen sie nicht vergessen!

In unserem Land ist der uns allen so sehr nötige Friede trotz der unzähligen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Probleme bewahrt geblieben. In diesem Jahr haben wir entschieden,

wer unser Land in den nächsten vier Jahren führen soll. Hoffen wir, daß auch die Entscheidung über die lokalen selbstverwaltungen nicht weniger klug ausfällt, denn nur mit vereinten Kräften und gegenseitigen Verständnis können sich unsere Städte und Dörfer weiter entwickeln.

Es ist zu hoffen, daß die schon begonnene Entwicklung auch 1995 in unserem Dorf ungehindert weitergehen kann. 1994 hat der Gemeinderat die ersten Schritte getan, um das zum Gemeindeleben notwendige Geld nicht nur aus gelegentlichen Unterstützungen aufzutreiben, sondern die vorhandenen Immobilien und landwirtschaftlichen Güter in einer Form nützlich zu machen, die der Gemeinde eine zuverlässige und kontinuierliche Einnahmequelle sichert. Im Jahre 1994 haben wir begonnen, das Aussehen unseres Dorfes zu erneuern: die alt-neuen Wahrzeichen von Weindorf wurden gefertigt, auch zwei hübsche Holzbrücken, drei Haltestellen, ein neues Feuerwehrhaus, an dessen Einweihung auch Freunde von Steinheim/Deutschland und St. Filippen/Österreich teilgenommen haben, und auch das Missionshaus für unsere Armen und Alten das der großzügigen Hilfe von Frau M. Allenspach/Schweiz zu verdanken ist, wurden gebaut. Wie Sie sehen, haben

wir auch schon eine kostenlose Zeitung in Ungarisch und Deutsch, die bestrebt ist, über alles objektiv zu berichten. Auch auf den neuen, schönen Ortsplan können wir stolz sein. Natürlich ist das noch nicht alles. Wir sind dabei, das Telefonnetz auszubauen, Bedingungen für ein Abwassersystem zu schaffen, den Instrumentalmusik - Unterricht zu ermöglichen, die ehemalige gemeinsame Schule zu verkaufen, die früheren Dorfsgüter zurückzufordern, eine Poliklinik zu gründen. Es gibt aber auch reichlich Schwierigkeiten, deren Lösung uns durch die Gesetzeslücken nicht leicht gemacht wird. Manche Mitbürger verderben nur allzu gern das, was andere geschaffen haben: geräuschvolle Nachtlokale geben bis in die frühen Morgenstunden keine Ruhe, manche legen ihr Müll auf den Plätzen und Straßen ab, fahren im Dorf viel zu schnell und betreiben durch Lügen und Verleumdungen seelische Umweltverschmutzung. Da hilft nur Zusammenhalten! Die abthankenden Mitglieder des Gemeinderates hoffen, daß die vielen begonnenen Aufgaben unter der nachfolgenden Selbstverwaltung möglichst bald zu Ende geführt werden.



Im Namen aller Ratsmitglieder: Róbert Mayer, Béla Kiss, Roman Stampf, Ferenc Galambos, Károly Molnár, Frau Géza Wüthrl, György Gröschl, Tihamér Szimeth, Bertalan Szecsányi, Zoltán Takács möchte ich allen Einwohnern unseres Dorfes für ihre Mithilfe und Mitwirkung in unserer verantwortungsvollen Arbeit Dank sagen.

Verehrte Leserinnen und Leser! Auch im Namen aller Ratsmitglieder möchte ich allen jüngeren und älteren,

jetzigen und ehemaligen Weindorfern, unseren Partuergemeinden im In- und Ausland, all unseren Freunden und Bekannten und vom ganzen Herzen fröhliche Weihnachten und ein friedliches, erfolgreiches Neujahr 1995 wünschen.

Ihr  
Róbert Szegedi Bürgermeister



## Ein fröhlicher Besuch in Weindorf

Unser singgemeinschaft, der SINGKREIS des deutschen Clubs - Weindorf hat sich zu einem Besuch von einer Deutsche turisten Gruppe am 6. August 1994 im Kulturhaus „Josef Reichel“ gesammelt. Unser Sängern und Sänger sind im Weindorfer Tracht erschienen und haben die Gruppe mit Erregung empfangen. Der Leiter der Gruppe war der wohl gut bekannte, gebürtiger Weindorfer Herr Professor Dr. Cornelius Mayer aus Deutschland. Wir trafen mit ihm zuletzt in Steinheim am 19. juni dieses Jahres bei der Treffung an den „WEINDORFER Tagen“ Er hat schon damals über die Absicht der Reise seiner Gruppe unserer Führung erwähnt und endlich war der Programm soweit zur Erwirklichung entstanden.

Die Gruppe (26 Personen) stand von Klassenschüler Freunden, teilweise seine ehemalige Studenten und noch andere Berufs - Kollegen, Prister und Kirchenadministratoren, usw. Die treffung war mit seinem Urlaub in Ungarn verbunden und hat seinen Freunden schon früher sein Heimatdorf - Weindorf, seine Freunden, sogar Bräuche und Sitten über seiner ehemalige Gemeinde vorgestellt. Unser Singkreis nahm mit der Gruppe um 18.30 Uhr auf einem Gottesdienst teil. Die Messe hat Professor Dr. Cornelius Mayer mit seinem Pristerkollegen zelebriert. Wir sangen schöne, Marien Lieder die auch früher in seiner Jugendzeit, auch noch heute gesungen sind. Nach dem Gottesdienst hatten wir ein gemeinsames Abendessen im Kulturhaus, dazu gab es Wein, Bier und Bäckereien und das hat unseren Gästen gut geschmeckt. Die Servierungen unserer Frauen war toll durchgeführt, sie sorgten um alles, was auf den Tisch gehörte. In zwischen fanden gegenseitige Begrüßungen statt. Unser Sekretär Georg Gröschl begrüßte Herrn Prof. Dr. Cornelius Mayer als Prister und als weindorfer Landsmann, als Jugendfreund und die Gruppen Mitglieder. Nicht zu letzt begrüßte er Herrn Robert Szegedi, Bürgermeister von Weindorf und alle Anwesenden herzlich. Er reichte dem Herrn professor Mayer ein buntes Gemälde aus Weindorf über, zur Erin-

nerung an seinen 65-er Geburtstag. Grosser Applaus. Herr Dr. Cornelius Mayer stellte seine Gruppenmitglieder dem Publikum vor. Es waren unter Ihnen Professoren, Präsidenten, Hochschule Direktoren, Prister und Fernsehexperten, usw. Er hat sie nach seiner Art und Weise, gelobt Auch ihre Berufsbewusstsein. Dann trat unser Singkreis auf die Bühne, und trug einen volkstümlichen Liederstrass vor. Frau Mizzi Gröschl, Chorleiterin gab einen kurzen Rückblick den Gästen über die Geschichte der Weindorfern und über die Schicksalsschläge der Einwohner seit der vergangenen 300 Jahre dasein. Fröhliche Plaudereien, gemeinsames Singen folgten mit Harmonika-begleitung (Raimond Schiszl + Franz Reichardt) und man sah nur fröhliche Gesichter. Auf Wunsch, Herrn Prof. Dr. Cornelius Mayer haben wir ungarische Volkslieder, worauf er sich von seiner jugendzeit erinnert, gesungen.

„Édesanyám is volt nékem“  
„Kék nefejejs, kék nefejejs“  
auch deutsche Volkslieder, die Er mitbrachte und die auch seine Gruppenmitglieder mitgesungen haben. Die schöne Lieder hat Er noch, nach 40 Jahren nicht vergessen. Wir erinnerten uns auch auf den Tag (2. Mai 1946) als der letzte Transport von Weindorf, vom Bahnhof Schaumar ausgelaufen war. 48 Jahre sind verlaufen seit dem schrecklichen Tag der Vertreibung. Man kann nur darauf zurück denken und nicht vergessen. Familien, Vater, Mutter, Schwester und Bruder wurden von einander getrennt. Mit dem Lied - Guten Abend, gute Nacht - Ware Freundschaft soll nicht wanken haben wir uns von den Gästen verabschiedet. Der Abend bleibt uns allen unvergesslich, bis auf ein anderen .....

Weindorf, am 12. 08. 1994

Wieder sehen:

Franz Reichardt Singkreismitglied

## Elkészült a Bárdi Ödön Sétány parkosítása

A Fő út és a Budai út közötti közterületen, miután a csatorna és az épületek hátuljának tatarozása elkészült, a parkosítás is megtörtént.

A terület nagysága, formája és az, hogy a betongyűrűkből kiépített csatorna a terület közepén húzódik, döntő szerepet játszott a park tervezésénél. A kert kialakításánál alapvetően a terület rálátását kell figyelembe venni. Miután a közlekedés az aszfaltozott járdán történik, a keskeny terület szélesítése miatt a növényeket háttérként kellett telepíteni. Az épület közelsége miatt olyan növényfajokat válogattunk össze, melyek növekedésükkel nem okoznak kárt. A kert játékoságát a növények szabálytalan ültetésével ill. a növények tulajdonságainak figyelembevételével hangsúlyoztuk. Az örökzöldek színükkel, növekedésük formájával, a fák virágokkal, levelük színével adnak lehetőséget a fantázia megvalósításához. Így csoportosítottuk pl. a fehér héjjával díszítő nyírfát a vérvörös levelű cseresznyeszilvával. A tér nagyságát növeli, hogy a háttérben ültetett növények előtt pázsit van, mely rendszeres ápolással a területet gyöngyszemmé varázsolja.

Kívánjuk, hogy az arra sétálóknak, járókelőknek a megszüpített sétány felüldülést, örömet jelentsen.

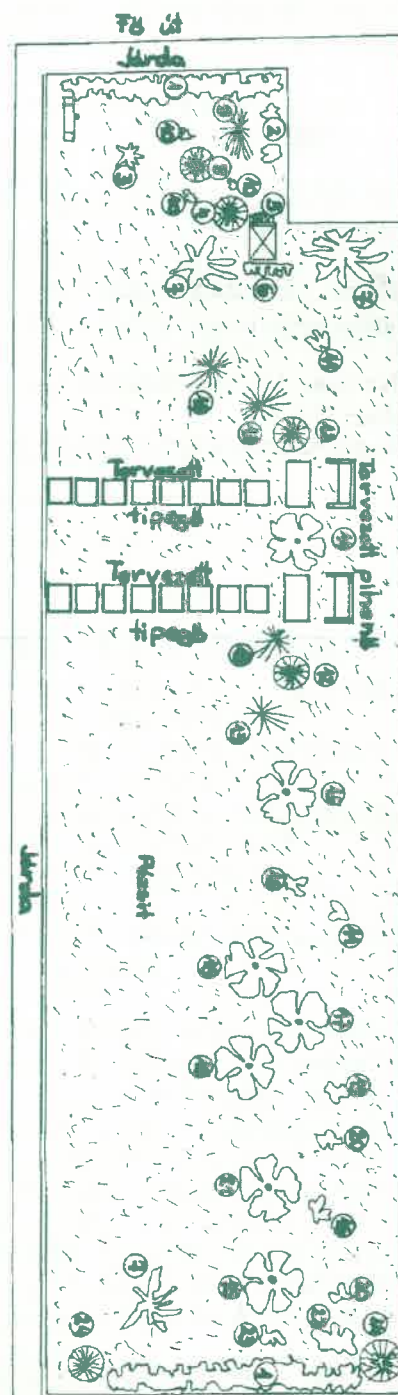
A parkot az önkormányzat felkérésére Révész Árpádné kertész technikus építette.

„Kert és Élet“ címen jó lenne, ha kis falunk természet adta felbecsülhetetlen értékét úgy növelnénk közösen az Önkormányzat és a falu apraja - nagyja, hogy a közterületeket, intézményeink udvarait, a magánterületeket apró botanikus kertekké alakítanánk a saját és idelátogató vendégeink örömére.

A parkban, a Fő úttól lefelé sétálva sorrendben a következő növényeket telepítettük:

- Berberis ottawensis (Superba) Vöröslevelű borbolya - a területet mindkét végén ezzel a növényvel zártuk le, szúrós hajtásaival véd az átjárástól. Piros levelével díszít.
- Polyantha és Teahybrid rózsák
- Yucca filamentosa Pálmaliliom - kiugró fehér virága van.
- Pinus mugo Törpefenyő - nem nő magasra, takarja a villanyoszlopot
- Lonicera tellmanniana Magyarlonc - futó, mesés szép virággal
- Illusion Futórózsa - piros
- Cotoneaster Dammeri Skogholm Madárbirs - bogyójával díszít
- Juniperus virginiana Skyrocket Kék rakéta - oszloposan nő
- Juniperus virginiana Virginiai boróka - elterülő
- Santolina chamaecyparissus Cipruska - ezüst levelével elterülő, alacsony
- Weigela florida Rózsalconc - tática alakú rózsaszín virágú cserje
- Thuja occidentalis „Smaragd“ Thuja - színével formájával díszít, örökzöld
- Juniperus chinensis „Hetzii“ Ezüst kúszó boróka - ezüst színével díszít
- Cerasus serrulata Kansan Kanzán japáncseresznye - rózsaszín virággal díszít
- Sorbus aucuparia Madárberkenye - ősszel narancs bogyói díszítenek
- Chanameles japonica Japánbirs - korai virágzása
- Betula pendula Nyírfa - fehér kérgével, színesedő lombjával díszít
- Prunus cerasifera Atropurpurea Cseresznyeszilva - vérpáros levelű
- Tamarix tetrandia Korai tamariska - finom levélszerű rózsaszín virág, zöld levél
- Spirea Hamvas gyöngyvessző - fehér, füzérben leomló virággal
- Crataegus laevigata Paul scarlet Piros galagonya fa - Álomszép, korai piros virág
- Philadelphus coronarius Jezsámen (tévesen jázmin) fehér virágával díszít
- Deutzia scabra Érdes gyöngyvirág cserje - fehér fűtös virág
- Thuja occidentalis Nyugati thuja - örökzöld oszlopos, tobozaival is díszít

## Pilisborosjenő Bárdi Ödön Sétány parkosítása



Budai út

# JÓ, HA TUDJUK...

ORVOSI ÜGYELET 1994. DECEMBER HÓNAPBAN	
Név, cím, telefonszám	Ügyeleti napok
Dr. Horti Szilvia Üröm, Ady E. u. 6. Telefon: 334-162	7,14,16,17,18,21,26,28
Dr. Venesz Ilona Pilisborosjenő, Mária u. 13. Telefon: 334-215	6, 9, 10, 11, 13, 20, 27, 31, '95 január 1
Dr. Meggyesi Tünde Pilisborosjenő, Rózsa u. 6. Telefon: 334-255	_____
Dr. Kovács György Üröm, Honvéd u. 24. Telefon: 334-297	2, 3, 4, 5, 12, 19, 23, 24
Dr. Péterffy László Üröm, Dózsa Gy. u. 18. (a Patika épületében) Telefon: 334-162	1, 8, 15, 22, 25, 29, 30
Dr. Kormos József Üröm Ady E. u. 6. Telefon: 334-162	_____

## Közérdekű telefonszámok

**Mentők:** - központi: 04  
- Pilisvörösvár: 330-188

**Tűzoltók:** - központi: 05  
- helyben: 334-235

**Rendőrség:-** központi: 07  
- Pilisvörösvár Kapitányság: 330-130  
- körzeti megbízott: 334-247

**Polgármesteri Hivatal** Fő út 16.: 334-028,  
telefon / fax: 334-313

**Művelődési Ház** Fő út 16.: 334-377  
**Orvosi Rendelő** Fő út 18.: 334-308  
**Orvosi lakás,** Mária u. 13.: 334-215  
**Gyógyszertár** Mester u. 10.: 334-314  
**Posta** Budai út 4.: 334-201  
**Elektromos Művek** Pilisvörösvár: 330-166  
**TIGÁZ ügyelet** (Szentendre): 310-032  
**Vízművek ügyelet** (Szentendre): 310-796  
**Óvoda** Fő út: 334-013  
**Iskola** Fő út: 334-370

**Plébánia Hivatal** Templom tér 1.: 334-277

### Hivatalok, intézmények nyitvatartása, működésük rendje

**Posta:** hétfőtől péntekig 8 - 16 óráig,  
pénztári órák 8-15 óráig

#### Takarékszövetkezet (Üröm):

Hétfő: 7<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
Szerda: 7<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
Péntek: 7<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> Pénztár: 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>  
Ebédidő: 12<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup> között

#### Polgármesteri Hivatal

Félfogadás: Hétfő 13<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
Szerda 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

#### Polgármester

fogadóórása: Hétfő 16<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

#### Művelődési Ház: alkalmi rendezvényekhez

igazodva: kedden, csütörtökön 18<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>  
Hétfőn nemzeti dalkör 19<sup>00</sup>-tól  
Csütörtökön 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Nyugdíjas Klub  
Szerda - péntek 17<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> Sportegyesület  
**Gyógyszertár:** Hétfőtől csütörtökig  
8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> és 13<sup>00</sup> 8<sup>00</sup> között  
Pénteken 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

## A Pilisborosjenői Római Katolikus Egyház 1994. decemberi miserendje



### Az Imaapostolság szándékai:

**Általános:** Hogy az Imaapostolság fennállásának 150. évi ünnepségei felébresszék minden keresztény lelkében az evangélizálás iránti apostoli lelkületet.

**Missziós:** Hogy a rendkívüli afrikai szinódus e kontinens egyházaiban az egységet és együttműködést mozdítsa elő és megnyissa az utat egy megújuló missziós lelkület számára.

Advent a várakozásnak az ideje, melyet a kereszténység meleg fényvel, a leendő szép élet vágyával tölti be. Ezt Szt. Pál így fejezte ki, hogy szem nem látta fül nem hallotta...!

Ezt a meleg szép vágyat szeretnénk a gyermekek még tisztán érző, szép lelkével megéreztetni. Eljűk állítjuk Szent Erzsébetet, Szent Miklóst. Példájukon felbuzdulva indulunk el Betlehembe.

Az Adventi koszorú gyertyafényeinél vizsgáljuk magunkat, hogy is lehetne szebb az életünk. Felénk int Szent Miklós szerény, segítő keze, melyre modern világunk is még felfigyel.

Mikulás a hittanosoknak a hittanóra keretén belül jön. Iskolásoknak 6-án, óvodásoknak 7-én.

Betlehem nyitás dec. 24-én délután 3 órakor lesz a templomban. Ide minden kicsit és felnőttet szeretettel várunk.

Menjünk együtt Betlehembe, hogy szívünkben igazi békével, hálával, karácsonyi szeretettel énekelhessük: Dicsőség mennyben az Istennek, Békesség földön az embernek !

December 02. Péntek: Elsőpéntek  
03. Szombat: Xaveri Szent Ferenc  
04. Vasárnap: Advent 2. vasárnapja  
06. Kedd: Szt. Miklós püspök  
07. Szerda: Szt. Ambrus püspök és egyháztanító  
08. Csütörtök: A Boldogságos Szűz Mária Szeplőtelen Fogantatása  
11. Vasárnap: Advent 3. vasárnapja  
13. Kedd: Szt. Lucia szűz és vértanú  
14. Szerda: Keresztes Szt. János áldozópap és egyháztanító  
18. Vasárnap: Advent 4. vasárnapja  
24. Szombat: Karácsony szent estéje  
d.u. 3 órakor Betlehemes játék lesz a templomban.  
Éjjel 12 órakor éjfélti szentmise lesz!

*Ma született megváltónk, Örvendezzünk! Nem szabad szomorkodnunk, amikor az Élet születésnapját ünnepeljük.....*

*A betlehemi éjszakát beragyogó fény hatása alól ma sem tudjuk magunkat kivonni, hiszen a karácsonyfák alatt örömszerző ajándékokat helyezünk el. Ezt az örömet ne szükítsük le a „Kellemes ünnepek” kívánságára....*

25. Vasárnap: Urunk születése (Karácsony)  
26. Hétfő: Szent István első vértanú ünnepe  
27. Kedd: Szent János Apostol és Evangélista  
28. Szerda: Aprószentek, Vértanúk ünnepe  
30. Péntek: A szent család: Jézus, Mária és József ünnepe  
31. Szombat: Este 6 órakor szentmise és év végi hálaadás.

### Te vagy Uram én reményem ne hagyj soha szegényt érnem ! Amen

Az Egyházközség híreihez tartozik még, hogy folyó év november 13.-án Madeleine Allenspach svájci jótevőnkől a Máltai Szeretetszolgálat Országos Szervezete egy kamionnyi szállítmányt hozott az idősek otthonának. A Máltai Szeretetszolgálat segítőkész hozzáállását e helyen is szeretnénk megköszönni, név szerint is: Muskovszky Juditnak, Szalay Ildikónak és Schnaider Gábornak a közvetlen közreműködését.

A Jó Isten áldása legyen munkájukon.

## Pilisborosjenő Önkormányzat 1994. november 17.-én megtartott képviselőtestületi ülésének határozatai:

75/1994.(XI.17.) sz. határozat

Szavazatszedő Bizottság póttagjainak megválasztása:

III. szavazóköre: Szabóné Barcsik Henrietta,

II. szavazóköre: Banai Benőné

Póttag: Temleiter Lászlóné

Pilisborosjenő Község Önkormányzatának 14/1994. (XI.17.) Kt. sz. rendelete a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról.

76/1994. (XI.17.) sz. határozat

Pilisborosjenő, Önkormányzat Képviselőtestülete Hobl Béláné óvodavezetői megbízását 1995. június 30-ig meghosszabbítja.

### Olvasói levél...

Szeretem hallgatni értelmes emberek vitáját, az érvek és ellenérvek talpraesett alkalmazását, de tiszteletben tartva közben egymás személyét, mert a szellemi párbaj nem ellenségek, csupán ellenfelek között folyik. Ilyen várakozással néztem az okt. 13.-i csütörtöki Tv. riportot. Színvonalas, értelmes szellemi viadalra számítottam, de keserűen csalódtam.

A Pilisborosjenői Hírmondó különszáma 6 pontban sorolja fel a környezetvédelemre vonatkozó adatokat, intézkedéseket. Azt hittem, hogy a környezetvédők talán kifogásolják a hat pont valamelyikét, talán egyiket - másikat kiegészítendőnek tartják, vagy újabb, célravezetőbb, hatásosabb javaslattal állnak elő. Így véltem ésszerűnek, tárgyilagosnak. Amit láttam és hallottam, elképesztett. Elszabadult féktelen indulat, gyűlölettől, dühtől eltorzult arcokat és artikulálatlan ordítózást tapasztaltam. Egyetlen logikus, ésszerűen megindokolt cáfolatot, józan kifogást, ésszerű javaslatot nem hallottam a környezetvédők részéről. Van -e olyan megfontolt, józan ember a községben, aki ezek után hajlandó hitelt adni e „környezetvédők” üres handabandázásának?

Nyugodt, kulturált érvelés, indoklás hangzott volna el Szegedi polgármester és a laborvezető részéről, de mondanivalójukat a riporter félbeszakította. Lehet találgatni,

hogy miért. Az egészről az a benyomásom alakult ki, hogy a környezetvédelem itt csak ürügy, itt személyes hajsza folyik a polgármester és a képviselőtestület ellen. Építhetne a vezetőség akár Babel tornyát, vagy akármit, az eredmény ugyanaz lenne.

Több mint 20 évig voltam jogtanácsosa a Reanal Finomvegyszergyárnak, ahol láttam, hogy milyen szigorú védelmi szabályok uralkodnak a vegyipar területén. Hosszú, nehéz az eljárás, míg egy gyógyszerkészítményre megadják az engedélyt, de azután is szigorú felügyelet mellett folyik a gyártása.

Üres kifogás a formaldehid bűz. Olyan kis mennyiségről van szó és olyan alapos szűrésen megy keresztül, hogy a légszűrő mentesített mennyiség ártalmatlan. Egy autó több és károsabb gázt juttat a levegőbe, hát még egyes buszok és munkagépek. De ez nem fontos, mert a „környezetvédők” maguk is közrejátszanak ebben. De hozhatnánk fel akármilyen érvet, csak falrahányt borsó maradna, mert :gegen die Dummheit kämpfen selbst die Götter Unsonst.

(A butaság ellen az istenek is hiába hadakoznak)

Dr. Kaszap Béla  
ügyvéd

## Kézilabda hírek....

1994. November 12-én elkezdtük mérkőzéseinket a VI. Téli - Dévényi Géza Teremkézilabda Kupán a Halassy Olivér sportcsarnokban. Tavaly télen szerepeltünk először serdülő korcsoportban. (az első helyet szereztük meg). Igaz korosztály szerint még nevezhettünk volna újra ebbe a csoportba, de mi, hogy erősödjünk, idén az ifjúsági csapatok között versenyzünk.

### Eredményeink:

Góldobók:	X. 8. Postás II. 7:15	X. 16. Újlak 16:21	X. 30. Vasas 11:14	XI. hó 6. Spartacus 16:14	XI. 12. Postás I. 27:11	XI. 12. Convalexius 54:7	XI. 12. Kőbányai KC 9:18	XI. 19. Solymár PEMŰ 22:28	XI. 20. Spartacus 10:17
Czihlár Kriszta		1	2	2				4	1
Dillmont Éva	2	2	1		3	6	1		4
Dillmont Paulina		2		1					
Fintor Beáta						2			
Metzler Erzsébet	2	5	7	2	4	10	1	4	
Németh Helga	1				3	2	1	4	3
Pálmai Szilvia	1					9	1		1
Szécsi Edit	3		2	6	3	8	5	3	4
Szécsi Enikő	5	4	2	5		5		13	4
Tamási Mónika	1	2				9			
Zolnai Andrea						3			

## Felhívás az állattartási rendelet betartására

Felhívjuk a lakosság figyelmét a Pilisborosjenő Önkormányzatának 4/1994.sz.(II.15.) rendeletére az állatok tartásáról

A rendelet értelmében 3 db. nagy haszonállat (ló, szarvasmarha, szamár, öszvér, sertés, juh, kecske,) tartható ingatlanonként. Ettől eltérő mennyiségű állat-tartása csak az összes szomszéd hozzájárulásával lehetséges és engedély köteles.

E rendelet egy év haladékot adott az állattartóknak, hogy állatlétszámukat e mértékig (3db.) lecsökkentsék, felszámolja ill. engedélyt kérjen.

Ez a haladék 1995. II. 16-án jár le.

Tiltott helyen és módon engedély nélkül folytatott állattartás szabálysértésnek minősül és a felelős ismételtető 10.000. Ft-ig terjedő pénzbírsággal megfizetésére kötelezhető.

Emlékeztetjük még az állattartókat a Kormány 48/1993. (III.24.) sz. rendeletére mely előírja:

- az állattartó köteles a tartás, szerzés, vagy elidegenítés helye szerint illetékes jegyzőnél az állatok tulajdonjogának forgalom képességének igazolására állategészségügyi záradékkal ellátott „Marhalevelet” díj fizetése ellenében váltani.

a./ Ló, szamár, öszvér, szarvasmarha, bivaly állataira, ha azok egy hónapos életkorukat betöltötték,

b./ Korukra való tekintet nélkül sertés, juh, kecske és zárt körülmények között tartott,

(vaddisznó, dämvad, öz, szarvas, muflon) állataira köteles marhalevelet váltani.

Aki a marhalevel kiváltására, kezelésére vonatkozó kötelezettségének nem tesz eleget, ismételtető 10.000.Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Kérjük az állattartókat, akik még nem tettek eleget a rendeletben foglaltaknak, haladéktalanul váltsák ki állataik marhalevelét.

*Polgármesteri Hivatal*

## Üdvözlés Erdélyből

*(Folytatás az előző számból)*

Ismerősként üdvözlöttük egymást, hiszen két évvel ezelőtt Kunhegyesen egy nemzetközi kézilabdatornán már találkoztunk. Szöszi néni tudta, hogy éhesek vagyunk, és egy jó erdélyi vacsorával vendégelt meg minket. A jó vacsora után elfoglaltuk szálláshelyeinket, ami egy iskola kollégiuma volt. Annyi dolgunk volt már csak, hogy kicsomagoljunk, és eldöntsük ki melyik ágyon aludjon. Az egész napi utazástól hamar álomba szenderültünk. Másnap délelőtt meccset játszottunk a marosvásárhelyi sportcsarnokban. Már kora délelőtt nagy meglepetés ért minket. Amint lementünk a sportcsarnokba, az ottani csapatok tapssal és apróbb ajándékokkal köszöntöttek minket. Ettől a kedvességtől megilletődve jóformán még körül sem néztünk a csarnokban. Ez a csarnok egyedül álló egész Romániában. Padlózata hangszerfából készült, és lelátó tribünjei hatalmas tömeg befogadására képes. Az, hogy itt játszhattunk nem kevés pénzbe és

szervezésbe kerülhetett Szöszi néninek. Két meccset játszottunk; az egyiket egy meghívott marosvásárhelyi csapattal, a másikat Szöszi néni csapatával. A meccsek után meghívtak bennünket üdítőre és süteményre, így megismerkedtünk egymással. A nyelvi nehézségek ellenére is hamar összebáratkoztunk. A lányok közül volt olyan aki magyar volt, vagy tudott magyarul. Délután sétáltunk Marosvásárhelyen. A nagy melegben fagyizni támadt kedvünk, és a legközelebbi fagyizónál megrohantuk a fagyis nénit. Jóízűen megettük a friss húsított. Másnap a vásárhelyi lányokkal strandra mentünk, és vegyes csapatokat alkotva jókat strandröplabdáztunk. Persze a vizet is megízleltük, ami jól esett a nagy hőségben. Délután ismét meccset játszottunk, de már egy kicsit fáradtan a strand után. Ezeket a meccset a Bólyai Líceum szabadtéri pályáján bonyolítottuk le. Szöszi néni csapatának ajándékba pilisborosjenői pólókat adtunk. Számukra nagy ajándék volt ez és annyira örültek neki, hogy

mindjárt magukra is akarták venni. Mi nem gondoltunk arra, hogy ekkora örömet is tudunk szerezni, és a meghatódottságtól könnyes lett a szemünk. A mérkőzések után megnézhattuk a Bólyai Líceumot belülről is, Szöszi néni vezetésével. A falakon kevés olyan tabló volt amelyiken román diák neve szerepelt volna. Innen elsétáltunk a Marosvásárhelyi Református Temetőbe és megkerestük Bólyai Farkas és Bólyai János síremlékét. Marosvásárhely látványosságaihoz tartozik még a Református Vártemplom, amit mi felkerestünk. Amikor beléptünk a templomba, a tiszteletes éppen istentiszteletet tartott. Istentisztelet után a lelkész úr volt olyan kedves és sok érdekes dolgot mesélt a Vártemplom keletkezéséről és történetéről. Őszinte meghatódottság látszott az arcán mikor köszönetképpen egy pilisborosjenői kitűzött tűztünk a gallérrjára. Visszatérve szálláshelyünkre saját magunk szórakoztatására vetélkedőt szerveztünk. Csoportokat alkottunk, és minden csoportnak egy kabala figurát kellett bemutatnia verssel vagy énekkel. Ötletes versek, dalok születtek, amiken, jókat nevettünk. Másnap reggel megismerkedtünk Ákos bácsival az idegenvezetővel. Reggeli után Szöszi néni és Ákos bácsi társaságában végigjártuk Vásárhely azon nevezetességeit, amelyekre előzőnap nem jutott idő. Felkerestük a világhírű Teleki Könyvtárat, ahol sok érdekes és főleg nagyon régi könyvet találtunk. Ez a könyvtár még ma is a lakosság szolgálatában áll. Ugyanebben az épületben áll a Bólyai Múzeum. A két híres Bólyai személyes tárgyait, jegyzeteit láthattuk itt. Bólyai Jánosnak egy üvegvitrinben kiállított koponyája vegyes érzelmeket váltott ki belőlünk. A hűvös épületből kilépve a meleg eléggé lelohasztotta a kedvünket, de az rögtön visszatért egy kis

üdítőtől. A Múzeumlátogatás után elindultunk a Kultúrpalota felé, aminek a nap-sütésben ragyogott a színes teteje. A Kultúrpalotában először a tükörtermet néztük meg, ami szép színes ablakiról híres. Minden kis ablakon egy történet töredéke van elmesélve. Nem mindenki dicsekedhet avval, hogy a Kultúrpalota hangversenytermének a színpadán felléphet. Nekünk megengedték, hogy egy nóta erejéig felmenjünk a színpadra. Elhagyva a Kultúrpalotát a Marosvásárhelyi Nemzeti Színházhoz vezetett az utunk. Ez a színház egy építészeti remekmű. Belül a falakat gobeleinek díszítették, amiket az apácák saját kezűleg készítettek. Az előcsarnokot rengeteg lámpa, díszes faburkolatok, fakorlátok és lépcsők díszítették. Nagy szerencsénkre bemehettünk az előadóterembe is, ahol ismét felmehettünk a színpadra. Körbejártuk a hatalmas színpadot és egy két díszletet is megnézhattunk közelebbről. Elképzeltük, hogy milyen nehéz egy színésznek egymagában betölteni a színpadot. Este, hogy ne unatkozzunk, ismét egy kis programot szerveztünk. Egy bírósági tárgyalást idéztünk a szoba falai közé. A csapat minden tagja szerepelt, vagy tanuként, vagy netán a bíróságot képviselve. Nem maradt ki ebből a mókából edzőnők Marcsi és szakosztályvezetőnk Béla sem. Másnap programunkat vendéglátóink úgy szervezték, hogy lehetőségünk legyen megismerni Vásárhely környékét is. Idegenvezetőink Szöszi néni Ákos bácsi és a lányok voltak. A kirándulás reggelén csatlakozott hozzánk, Ádi a Dillmont család rokona. Ádi egy csendes lány, aki nagyon hamar megbarátkozott velünk.

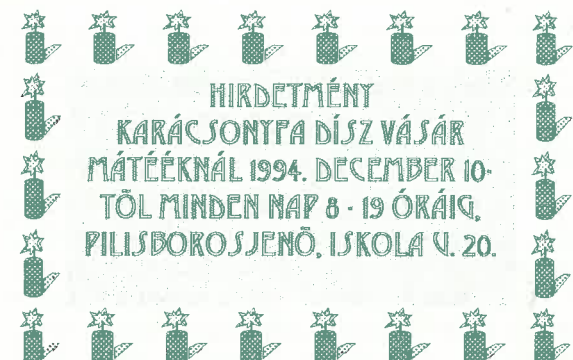
*(Folytatás következik.....)*

## Meghívó

A Pilisborosjenői Általános Iskola diákjai és nevelői szeretettel meghívják a község lakóit kulturális estjükre. A rendezvény védnöke a Pilisborosjenőért Alapítvány. A műsorban fellépnek az iskola kis és nagy diákjai, verssel, tánccal, énekkel - magyar és német nyelven is.

Az alapítványi est időpontja: 1994. dec. 3. szombat 17 óra

Helyszíne: Reichel József Művelődési Ház



**HIRDETMÉNY**  
**KARÁCSONYFA DÍSZ VÁSÁR**  
 MÁTÉÉKNÁL 1994. DECEMBER 10-  
 TŐL MINDEN NAP 8 - 19 ÓRÁIG,  
 PILISBOROSJENŐ, ISKOLA U. 20.



**Pilisborosjenőn**  
**a Külső Bécsi**  
**úton**  
**A Kövesbérc és**  
**Tücsök utcák**  
**között telket,**  
**házat vennék.**  
 Telefon: 1 210 -  
 2713 napközben



**Kapható!**  
 Öntapadós Pilisborosjenő/Weindorf feliratú színes címer (50 Ft/db.), kitűző (90 Ft./db.) valamint Pilisborosjenő turisztatérképe (160 Ft./példány) vásárolható meg a Művelődési Házban Windisch László úrnál és a Polgármesteri Hivatal emeletén, a pénztárban.  
 Árúsítás rendezvények idején és hétköznapokon 8 - 12 óráig.



**A Reichel József Művelődési Házban**  
**decemberben több program várja a falu lakóit. Az állandó rendezvényeken kívül az alábbi műsorok kerülnek megrendezésre:**

**December 7. szerda 15 óra**  
**MIKULÁS BULI** a falu gyerekei részére!  
 Fellep: Fábíán Éva és zenekara és a MIKULÁS! Sok - sok ajándék várja a falu összes gyermekét.

A műsor ingyenesen megtekinthető!  
**December 22. csütörtök 19 órakor**  
 „Vidióta lettem” **MAKSA ZOLTÁN** önálló estje  
 Ez a felnőttek karácsonyi ajándéka!  
 A műsor megtekintése ingyenes!

**December 31. szombat 20 óra**  
 Szilveszteri bál  
 Sramli zene: a VAGABUND együttes játszik!



**Felhívás!**  
**Állatbarátok figyelem!**  
 Dísz- és kisállat- tenyésztők klubja indul a Művelődési Házban 1994. XII. 14.-én 18. órakor.  
 Szeretettel várunk minden kedves állatbarátot és érdeklődőt.

**A Pilisborosjenői HÍRMONDÓ-ban**  
 leadott hirdetés szövege minden érdekelthez eljut a faluban. A hirdetések anyagát a Reichel József Művelődési Házban kérjük leadni:  
 2097 Pilisborosjenő Fő út 16.  
 Telefon / Fax: 26-334-313  
**Árak:**  
 1/1 oldal 16000.-Ft. 1/2 oldal 8000.-Ft.  
 1/4 oldal 4000.-Ft. 1/8 oldal 2000.-Ft.  
 1/16 oldal 1000.-Ft.  
 Hirdetések ábrával: 30%-al drágábbak. A megadott árakhoz 25% ÁFÁ-t kell fizetni.  
 Következő számunkhoz a szerkesztéshez szánt anyagot a Reichel



Alapította az Önkormányzat Képviselő Testülete Kiadja: az Önkormányzat, Felelős kiadó: Szegei Róbert polgármester  
 Szerkesztőség címe: 2097 Pilisborosjenő Fő u. 16. Telefon: 06-26-334-377 Fax: 06-26-334-313  
 Számítógépes tipográfiai szerkesztés: Kovács Számítástechnika Pilisborosjenő Vár u. 1. T: 06-26-334-236  
 Nyomdai munkák: Nagy Judit nyomdai manager T: (1)-165-90-66

